

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

96/EES/8/01	Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram (Mál nr. IV/M.683 - GTS-Hermes Inc/Hit Rail BV).....	01
96/EES/8/02	Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram (Mál nr. IV/M.689 - ADSB/Belgacom).....	02
96/EES/8/03	Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram (Mál nr. IV/M.699 - Tomkins/Gates).....	02
96/EES/8/04	Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram (Mál nr. IV/M.702 - Starck/Wienerberger).....	03
96/EES/8/05	Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram (Mál nr. IV/M.707 - Toro Assicurazione/Banca di Roma).....	04
96/EES/8/06	Tilkynning um fyrirtæki um sameiginlegt verkefni (Mál nr. IV/35.869 - Banque Bruxelles Lambert).....	05

96/EES/8/07	Tilkynning um fyrirtæki um sameiginlegt verkefni (Mál nr. IV/E-2/35.883 - Nisso BASF).....	06
96/EES/8/08	Ríkisaðstoð - Mál nr. 2/93 - Belgía.....	06
96/EES/8/09	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 4/93 - Þýskaland.....	06
96/EES/8/10	Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 92. og 93. gr. EB-sáttmálans Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki.....	07
96/EES/8/11	Skrá yfir ákvarðanir sem framkvæmdastjórnin hefur birt.....	07
96/EES/8/12	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir.....	09
	3. Dómstóllinn	
96/EES/8/13	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna.....	10
96/EES/8/14	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi.....	13

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram (Mál nr. IV/M.683 - GTS-Hermes Inc/Hit Rail BV)

96/EES/8/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 2. 2. 1996 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, þar sem GTS-Hermes Inc (dótturfyrirtæki Global TeleSystems Group Inc)(Bandaríkjunum), tíu evrópsk járnbrautafyrirtæki- Danske Statsbaner (Danmörku), Deutsche Bahn AG (Þýskalandi), Ferrovie dello Stato SpA (Ítalíu), NV Nederlandse Spoorwegen (Hollandi), Österreichische Bundesbahnen (Austurríki), Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles (Spáni), Société Nationale des Chemins de fer Belges/Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen (Belgíu), Société National de Chemins de fer Français (Frakklandi), Schweizerische Bundesbahnen (Sviss) og Statens Järnvägar (Svíþjóð) - og Racal-BR Telecommunications Ltd (sem er hluti af Racal Electronic-samstæðunni) (Breska konungsríkinu) (járnbrautafyrirtækin og Racal BR-Telecommunications í gegnum Hit Rail BV (Hollandi)) mynda fyrirtæki um sameiginlegt verkefni (Hermes Europe Railtel BV) sem mun stofna samevrópskt fjarskiptanet ætluðu fyrir umferð yfir landamæri, fyrst og fremst jafnhliða umferðarréttindum járnbrautafyrirtækja, með rekstaráðilum almenna netkerfisins, flutningafélögum, hólfskiptum símafyrirtækjum og öðrum löggiltum rekstaráðilum á sviði fjarskipta.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja:
 - GTS-Hermes: virðisaukaskattskyld fjarskiptaþjónusta,
 - járnbrautafyrirtækin: farm- og farþegaflutningar og önnur viðskipti, m.a. í ákveðnum tilvikum þjónusta á sviði fjarskipta og útvegum grunnvirkja,
 - Racal-BR Telecommunications: fjarskiptaþjónusta, einkum fjarskiptaþjónusta við British Railways Board í Stóra-Bretlandi á sviði viðskipta og stjórnunar.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 41, 13. 2. 1996. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.683 - GTS-Hermes Inc/Hit Rail BV, og er heimilisfangið:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram
(Mál nr. IV/M.689 - ADSB/Belgacom)****96/EES/8/02**

1. Framkvæmdastjórninni barst 26. 1. 1996 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, þar sem Ameritech International (Ameritech), Tele Danmark og Singapore Telecom öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, í gegnum ADSB Telecommunications, sameiginleg yferráð yfir Belgacom með hlutabréfakaupum. Belgíska ríkið hefur yferráð í Belgacom ásamt framannefndum aðila.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja:
 - Ameritech: fjarskiptaþjónusta,
 - Tele Danmark: talsímaþjónusta í Danmörku, bæði innanlands og við útlönd,
 - Singapore Telecom: talsímaþjónusta í Singapore, bæði innanlands og við útlönd, svo og pósthjónusta,
 - Belgacom: fjarskiptaþjónusta í Belgíu, bæði innanlands og við útlönd.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stj.ÉB nr. C 33, 6. 2. 1996. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.689 - ADSB/Belgacom, og er heimilisfangið:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B-Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

**Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram
(Mál nr. IV/M.699 - Tomkins/Gates)****96/EES/8/03**

1. Framkvæmdastjórninni barst 5. 2. 1996 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, þar sem Tomkins PLC öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, heildaryferráð yfir Gates Corporation með hlutabréfakaupum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja:
 - Tomkins Plc: fyrirtæki í Breska konungsríkinu sem á ýmis konar hagsmuna að gæta hvað varðar framleiðslu á iðnaðar- og tómsundarvörum, svo og matvælum,
 - Gates Corporation: fyrirtæki í Breska konungsríkinu sem framleiðir sjálfvirk tæki og gúmmí til iðnaðarnota.

⁽¹⁾ Stj.ÉB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stj.ÉB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 38, 10. 2. 1996. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.699 - Tomkins/Gates, og er heimilisfangið:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B-Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

**Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram
(Mál nr. IV/M.702 - Starck/Wienerberger)**

96/EES/8/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 31. 1. 1996 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, þar sem fyrirtækin H.C. Starck GmbH & Co. KG („Starck“), undir yferráðum Bayer AG og Wienerberger Ziegelindustrie AG („Wienerberger“), undir yferráðum Wienerberger Baustoffindustrie AG, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, sameiginleg yferráð yfir Internationale Korund AG („INTKOR“) með hlutabréfakaupum í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni. Starck og Wienerberger munu sameina viðskiptastarfsemi sína um allan heim, sem felst í framleiðslu á kórund, í fyrirtækinu um sameiginlega verkefnið.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja:
 - Starck: framleiðsla á einstaklega hreinu málmdufti, vörum fyrir harðmálmiðnaðinn; keramik og gervikórund,
 - Wienerberger: framleiðsla á kerfum fyrir vegg og þök úr múrsteinum, tígultein og klinkum, vörum fyrir harðmálmiðnaðinn, kísil, karbít og gervikórund,
 - INTKOR: framleiðsla og sala á gervikórund fyrir framleiðslu á svarfefni og eldraustu efni.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 35, 8. 2. 1996. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.702 - Starck/Wienerberger, og er heimilisfangið:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B-Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Samfylking sem tilkynnt hefur verið um fyrirfram
(Mál nr. IV/M.707 - Toro Assicurazione/Banca di Roma)**

96/EES/8/05

1. Framkvæmdastjórninni barst 2. 2. 1996 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, þar sem fyrirtækin Banca di Roma S.p.A., sem heyrir undir samstæðuna Cassa di Risparmio di Roma og Toro Assicurazioni S.p.A., sem heyrir undir Fiat-samstæðuna öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækjunum Giano Vita S.p.A. og Giano Assicurazioni S.p.A., sem bæði voru í eigu Toro Assicurazioni S.p.A. Samruninn mun fara fram með aukningu á hlutfé í Giano Vita S.p.A. sem Banca di Roma S.p.A. mun að fullu ábyrgjast og með kaupum Giano Vita S.p.A. á allri hlutfjáreign Giano Assicurazioni S.p.A.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja:
 - Banca di Roma S.p.A.: bankastarfsemi,
 - Toro Assicurazioni S.p.A.: váttryggingar,
 - Giano Vita S.p.A.: líftryggingar,
 - Giano Assicurazioni S.p.A.: skaðatryggingar.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 36, 9. 2. 1996. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/M.707 - Toro Assicurazione/Banca di Roma, og er heimilisfangið:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B-Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

(1) Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Tilkynning um fyrirtæki um sameiginlegt verkefni
(Mál nr. IV/35.869 - Banque Bruxelles Lambert)****96/EES/8/06**

1. Framkvæmdastjórninni barst 20. 12. 1995 tilkynning, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62⁽¹⁾, um samning sem var undirritaður 30. ágúst 1995. Samkvæmt samningnum fær samstæðan Bruxelles Lambert S.A., Royale Belge S.A., Royale Belge 1994 S.A., Crédit Communal de Belgique S.A. (CCB) - Gemeentekrediet Van België N.V. (GKB) et Banque Internationale à Luxembourg S.A. sameiginleg yferráð yfir Banque Bruxelles Lambert S.A. (hér á eftir nefndur BBL).

Þessi fyrirtæki eiga saman 37,25% af hlutum í BBL. Þau hafa samþykkt að ákvarðanir þeirra hvað varðar almenn stefnumál og eftirlit með BBL verði ávallt teknar sameiginlega. Í tilkynntum samningi er gert ráð fyrir að ákvæði bókanarinnar um sjálfstæði belgískrar bankastarfsemi (Protocole sur l'autonomie de la fonction bancaire belge) gildi um hin sameiginlegu yferráð.

2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja:
 - Groupe Bruxelles Lambert S.A.: eignarhald á sviði iðnaðar og fjármála,
 - Royale Belge S.A.: móðurfyrirtæki Royale Belge-samstæðunnar. Samstæðan Royale Belge annast aðallega tryggingastarfsemi (líftryggingar og skaðatryggingar),
 - Royale Belge 1994 S.A.: dótturfyrirtæki Royale Belge S.A. starfar á sviði líftrygginga og skaðatrygginga,
 - Crédit Communal de Belgique S.A.: almenn opinber lánastofnun,
 - Banque Internationale à Luxembourg S.A.: 52% dótturfyrirtæki Crédit Communal de Belgique S.A., almennur banki,
 - Banque Bruxelles Lambert S.A.: almennur banki.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að fyrirtækið um sameiginlega verkefnið sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar nr. 17/62.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi tilkynnta aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir skulu hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjútíð. EB nr. C 41, 13. 2. 1996. Unnt er að senda athugasemdirnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 98 07) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/35.869 - Banque Bruxelles Lambert, og er heimilisfangið:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate D
Office 3/006
150, Avenue de Cortenberg
B-1049 Brussels

(¹) Stjútíð. EB nr. 13, 21. 2. 1962, bls. 204.

**Tilkynning um fyrirtæki um sameiginlegt verkefni
(Mál nr. IV/E-2/35.883 - Nisso BASF)****96/EES/8/07**

1. Framkvæmdastjórninni barst 2. 1. 1995 tilkynning, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62⁽¹⁾, um fyrirhugað fyrirtæki um sameiginlegt verkefni í Japan sem myndað verður af BASF (Þýskalandi), Nippon Soda (Japan) og Mitsui (Japan).

BASF Aktiengesellschaft, Mitsui & Co., Ltd. og Nippon Soda Co., Ltd hafa gert með sér samning um að koma á, fjármagna og reka fyrirtæki um sameiginlegt verkefni í Japan fyrir framleiðslu á virkum innihaldsefnum sem notuð eru í illgresiseyði og tiltekin hálfunnin efni.

2. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að fyrirtækið um sameiginlega verkefnið sem tilkynnt hefur verið um geti fallið undir gildissvið reglugerðar nr. 17/62.
3. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi tilkynntan samning á framfæri við sig.

Athugasemdir skulu hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 36, 9. 2. 1996. Unnt er að senda athugasemdirnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 98 19) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. IV/E-2/35.883 - Nisso BASF, og er heimilisfangið:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate E
Office 2/82
150, Avenue de Cortenberg
B-1049 Brussels

**Ríkisaðstoð
Mál nr. 2/93
Belgía****96/EES/8/08**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að ljúka málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans hvað varðar aðstoð á sviði umhverfismála sem Belgía ákvað að veita landshlutanum Vallóníu (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 33, 6. 2. 1996).

**Ríkisaðstoð
Mál nr. C 4/93
Þýskaland****96/EES/8/09**

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að ljúka málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans og mótmæla ekki fjárfestingaraðstoð við fyrirtækið Berg-Spezial-Rohr GmbH, Siegen (Nordrhein-Westfalen), sem annast starfsemi sem fellur utan gildissviðs sáttmálans um Kola- og stálbandalag Evrópu (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 33, 6. 2. 1996).

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. 13, 21. 2. 1962, bls. 204.

Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 92. og 93. gr. EB-sáttmálans 96/EES/8/10 Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt nýjar markalínur fyrir Spán hvað varðar héruð sem geta fengið undanþágu samkvæmt a- og c-lið 3. mgr. 92. gr. svo fremi ekki sé farið yfir tilskilið hámark, ríkisaðstoð nr. N 463/94 (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 25, 31. 1. 1996).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt aðstoð til að byggja upp fiskveiðar og kvíaeldi í Breska konungsríkinu (Norður-Írland), ríkisaðstoð nr. N 771/95 (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 27, 1. 1. 1996).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt aðstoð til að þróa kvíaeldi í héraðinu Extremadura Spáni, ríkisaðstoð nr. N 720/95 (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 23, 27. 1. 1996).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt fjárfestingaraðstoð við fyrirtækið Rhotex Texturgarne GmbH Cottbus í Þýskalandi sem framleiðir gervipræði, ríkisaðstoð nr. N 621/95 (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 23, 27. 1. 1996).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt aðstoð við þá sem hafa orðið fyrir eignatjóni vegna glæpastarfsemi á Sikiley á sviði svæðisbundinna farþegaflutninga á vegum, ríkisaðstoð nr. N 335/95 (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 23, 27. 1. 1996).

Skrá yfir ákvarðanir sem framkvæmdastjórnin hefur birt 96/EES/8/11

Framkvæmdastjórnin hefur birt eftirfarandi ákvarðanir:

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. júní 1995 um aðstoð ítalska ríkisins við fyrirtækið Enichem Agricoltura S.p.A. (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 28, 6. 2. 1996).

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 19. júlí 1995 um styrk sem veittur var samkvæmt lögum fyrir Sardiníuhérað frá 20. janúar 1994 til að starfrækja ákveðnar flugleiðir (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 26, 2. 2. 1996).

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 11. janúar 1996 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 91/449/EBE um fyrirmyndir að heilbrigðisvottorðum vegna innflutnings frá þriðju löndum á kjötafurðum til að taka mið af ákveðnum afurðum sem fluttar eru inn frá Úrugvæ (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 21, 27. 1. 1996).

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 12. janúar 1996 um að heimila Svíþjóð að viðhalda innlendum ráðstöfunum hvað varðar barkabólgu í kalkúnum í samræmi við 4. mgr. 14. gr. tilskipunar ráðsins 90/539/EBE (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 21, 27. 1. 1996).

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 12. janúar 1996 um að heimila Svíþjóð að viðhalda innlendum ráðstöfunum hvað varðar smitandi brisdrep og bakteríunýrnaveiki í samræmi við 4. mgr. 12. gr. tilskipunar ráðsins 91/67/EBE (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 21, 27. 1. 1996).

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 12. janúar 1996 um að heimila Svíþjóð að viðhalda innlendum ráðstöfunum hvað varðar smitandi maga- og garnabólgu í samræmi við 4. mgr. 10. gr. tilskipunar ráðsins 64/432/EBE (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 21, 27. 1. 1996).

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 25. janúar 1996 um breytingu á 14. kafla I. viðauka við tilskipun ráðsins 92/118/EBE varðandi kröfur um heilbrigði dýra og manna sem hafa áhrif á viðskipti innan og innflutning til bandalagsins á vörum sem umræddar kröfur í sérreglum bandalagsins sem um getur í I. hluta viðauka A við tilskipun 89/662/EBE og með hliðsjón af sjúkdómsvaldandi örverum í I. hluta viðauka A í tilskipun 90/425 (sjá nánari útlitun í Stjtíð. EB nr. L 24, 31. 1. 1996).

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 29. janúar 1996 um breytingu á ákvörðun 94/360/EB um að draga úr tíðni heilbrigðiseftirlits með sendingum á tilteknum afurðum sem á að flytja inn frá þriðju löndum (sjá nánari útlitun í Stjtíð. EB nr. L 24, 31. 1. 1996).

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 29. janúar 1996 um nauðsynlegar bráðabirgðaráðstafanir til að auðvelda skiptingu yfir í dýraheilbrigðiseftirlitskerfið sem um getur í tilskipun ráðsins 90/675/EBE (sjá nánari útlitun í Stjtíð. EB nr. L 24, 31. 1. 1996).

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 29. janúar 1996 um breytingu á tilskipunum 94/187/EB, 94/309/EB, 94/344/EB, 94/446/EB, 95/341/EB og 95/343/EB um skilyrði á sviði heilbrigðis dýra og vottorð fyrir innflutningi á tilteknum afurðum og um breytingu á ákvörðun 95/340/EB um bráðabirgðalista yfir þriðju lönd sem aðildarríkin heimila innflutning frá á mjólk og mjólkurvörum (sjá nánari útlitun í Stjtíð. EB nr. L 24, 31. 1. 1996).

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir**96/EES/8/12**

- Tilskipun 83/189/EBE frá 28. mars 1983 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða (Stjttíð. EB nr. L 109, 26. 4. 1983, bls. 8).
- Tilskipun 88/182/EBE frá 22. mars 1988 um breytingu á tilskipun 83/189/EBE (Stjttíð. EB nr. L 81, 26. 3. 1988, bls. 75).

Tilkynningar um drög að tæknilegum reglugerðum sem borist hafa framkvæmdastjórninni.

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
95-0439-GR	Tæknileg reglugerð um skilgreiningu á gerðar- og tækniforskriftum fyrir strætisvagna sem reknir eru af fólksflutningafélagi Aþenuborgar	25.3.1996
96-0001-UK	Áætlun um öryggi skipa	9.4.1996
96-0002-B	Konungsráðgjafi um eftirlit og greiningu á hráefni sem notað er af löggiltum lyfjafræðingum	9.4.1996
96-0003-FIN	Tillaga að breytingu á 2. gr. reglugerðar um eldtraust bólstruð húsgögn	9.4.1996
96-0004-A	Lög um breytingu á gildandi byggingareglugerðum, úthlutunarreglum og gaslögum í Vínarborg	9.4.1996
96-0005-E	Fyrirmæli frá 1995 um breytingu á fyrirmælum frá 29. júlí 1994 um gæðaeftirlit með pólýúretani sem framleitt er á staðnum	9.4.1996
96-0007-A	Fyrirmæli frá svæðastjórninni í Vín um að milda ákvæði um lítil hús, verandir og sumarbústaði	10.4.1996
96-0008-A	Fyrirmæli frá svæðastjórninni í Efra-Austurríki um breytingu á gaslögum í Efra-Austurríki	10.4.1996
⁽³⁾ ⁽⁴⁾		

Framkvæmdastjórnin veur athygli á að samkvæmt skilmálum orðsendingar hennar frá 1. október 1986 (Stjttíð. EB nr. C 245, 1. 10. 1986, bls. 4) gerir hún ráð fyrir að ef aðildarríki samþykkir tæknilega reglugerð sem fellur undir ákvæði tilskipunar 83/189/EBE án þess að senda drögin til framkvæmdastjórnarinnar eða virða skyldubundna stöðvun, sé ekki unnt að framfylgja reglugerðinni gagnvart þriðja aðila samkvæmt skilmálum réttarkerfis hlutaðeigandi aðildarríkis. Framkvæmdastjórnin telur þar af leiðandi að málsaðilar hafi rétt til að vænta þess að dómstólar landsins neiti að koma innlendum tæknilegum reglugerðum, sem ekki hefur verið tilkynnt um eins og krafist er í lögum bandalagsins, til framkvæmda.

Upplýsingar um tilkynningarnar eru fáanlegar hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna og hefur skrá yfir þær verið birt í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins nr. C 67 frá 17. 3. 1989 bls. 3 og í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins nr. 6 frá 4. 5. 1994, bls. 8.

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

⁽²⁾ Eindagi fyrir athugasemdir frá framkvæmdastjórninni og aðildarríkjum.

⁽³⁾ Hefðbundnar reglur um upplýsingaskipti gilda ekki um „lyfjaskrá“.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil þar sem framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki.

DÓMSTÓLLINN

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna⁽¹⁾

96/EES/8/13

Dómur dómstólsins frá 16. nóvember 1995 í máli C-244/94 (beiðni um forúrskurð frá Conseil d'Etat, Frakklandi): Fédération Française des Sociétés d'Assurance gegn landbúnaðar- og sjávarútvegsráðuneytinu (85. gr. og áfram í EB-sáttmálanum - hugtakið „fyrirtæki“ - samtök sem annast valfrjálsan viðbótartryggingarsjóð).

Dómur dómstólsins (önnur deild) frá 23. nóvember 1995 í máli C-285/93 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht München): Dominikanerinnen-Kloster Altenhohenau gegn Hauptzollamt Rosenheim (viðbótarálögur á mjólk - viðmiðunarmagn þegar um er að ræða beina sölu).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 23. nóvember 1995 í máli C-394/93: (beiðni um forúrskurð frá Landessozialgericht Rheinland-Pfalz, Mainz): Gabriel Alonso-Pérez gegn Bundesanstalt für Arbeit (almannatryggingar fyrir farandlaunþega innan bandalagsins - fjölskyldubætur - takmörkun aðildarríkis á afturvirkum áhrifum umsóknar um fjölskyldubætur).

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 7. desember 1995 í máli C-449/93 (beiðni um forúrskurð frá Østre Landsret): Rockfon A/S gegn Specialarbejderforbundet í Danmörku (hópuppsagnir - 1. gr. tilskipunar 75/129/EBE - skilgreining á hugtakinu „stofnun“- félag sem er hluti af samstæðu).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 7. desember 1995 í máli C-472/93 (beiðni um forúrskurð frá Pretore di Lecce): Luigi Spano o.fl. gegn Fiat Geotech SpA og Fiat Hitachi Excavators SpA (vernd launþega við flutnings fyrirtækis).

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 23. nóvember 1995 í máli C-476/93 P: Nutral SpA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (áfrýjun - mál höfðað til að ógilda ráðstafanir - mál dómtækt).

Dómur dómstólsins frá 22. nóvember 1995 í máli C-443/93 (beiðni um forúrskurð frá Elengetiko Sinedrio): Ioannis Vougioukas gegn Idrima Koinonikon Aspahlisseon (IKA) (túlkun 4. mgr. 4. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 og gildi ákvæða hennar - túlkun á 48. og 51. gr. sáttmálans - sérstakt fyrirkomulag fyrir opinbera starfsmenn - grískur læknir ráðin við þýskt sjúkrahús).

Dómur dómstólsins frá 9. nóvember 1995 í máli C-479/93 (beiðni um forúrskurð frá Pretura Circondariale di Vicenza): Andrea Francovich gegn Repubblica Italiana (stefna í félagsmálum - vernd launþega ef vinnuveitandi verður gjaldþrota - tilskipun 80/987/EBE - gildissvið - launþegar vinnuveitanda sem ekki sætir málhöfðun til mæta sameiginlegum kröfum skuldareigenda).

Dómur dómstólsins frá 14. nóvember 1995 í máli C-484/93 (beiðni um forúrskurð frá Conseil d'Etat, Lúxemborg): Peter Svensson og Lena Svensson gegn Ministre du Logement et de l'Urbanisme (frjálsir fjármagnsflutningar - frelsi til að veita þjónustu - vaxtastyrkir vegna byggingalána - lán lánastofnunar sem ekki er viðurkennd í aðildarríkinu þar sem styrkurinn er veittur).

Dómur dómstólsins frá 30. nóvember 1995 í máli C-55/94 (beiðni um forúrskurð frá Consiglio Nazionale Forense): Reinhard Gebhard gegn Consiglio dell'Ordine degli Avvocati e Procuratori di Milano (tilskipun 77/249/EBE - frelsi til að veita þjónustu - lögfræðingar - möguleiki á að opna lögfræðiskrifstofu - 52. og 59. gr. EB-sáttmálans).

Dómur dómstólsins (önnur deild) frá 30. nóvember 1995 í máli C-113/94 (beiðni um forúrskurð frá Cour de Cassation, Frakklandi): Elisabeth Jacquier gegn Directeur Général des Impôts (95. gr. EB-sáttmálans - sundurgreindur skattur á vélknúin ökutæki).

⁽¹⁾ Sjá Stjttíð. EB nr. C 31, 3. 2. 1996.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 30. nóvember 1995 í máli C-134/94 (beiðni um forúrskurð frá Tribunal Superior de Justicia de Canarias): Esso Española SA gegn Comunidad Autónoma de Canarias (steinolíufvörur - skylda til að sjá tilteknu svæði fyrir þessum vörum).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 30. nóvember 1995 í máli C-175/94 (beiðni um forúrskurð frá Court of Appeal): The Queen gegn Secretary of State for the Home Department, fyrir hönd: John Gallagher (frjáls för fólks - undanþága - ákvarðanir varðandi eftirlit með erlendum ríkisborgurum - ákvörðun um að fyrirskipa brottrekstur - forúrskurður viðkomandi yfirvalds).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 30. nóvember 1995 í máli C-118/95: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Ítalíu (vanefnd aðildarríkis á að uppfylla skulbindingar sínar - tilskipanir 92/33/EBE og 92/34/EBE - vanefnd á upptöku í landslög).

Fyrirmæli dómstólsins (önnur deild) frá 23. nóvember 1995 í máli C-10/95 P: Asociación Española de Empresas de la Carne gegn ráði Evrópusambandsins (landbúnaður - fjármögnun á heilbrigðisskoðun og eftirliti með nýju kjöti og alifuglakjöti - mál höfðað til að ógilda tilskipun - einstaklingar eða lögaðilar - gerðir sem varða þá beint og persónulega - órókstudd áfrýjun).

Mál C-40/95: Beiðni um forúrskurð frá VAT and Duties Tribunal, London samkvæmt úrskurði þess dómstóls frá 1. febrúar 1995 í máli Conoco Ltd gegn Commissioners of Customs and Excise. Samkvæmt úrskurði frá 1. nóvember 1995 sendi téður dómstóll viðbótarspurningar til dómstólsins sem bárust honum 9. nóvember 1995.

Mál C-353/95 P: Áfrýjað var þann 17. nóvember 1995 af Tiercé Ladbroke SA dómi uppkveðnum þann 18. september 1995 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fyrsta deild með auknum fjölda dómara) í máli T-471/93 milli Tiercé Ladbroke SA og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

Mál C-355/95 P: Áfrýjað var þann 20. nóvember 1995 af TWD Textilwerke Deggendorf GmbH dómi uppkveðnum þann 13. september 1995 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (þriðja deild með auknum fjölda dómara) í sameinuðum málum T-244/93 og T-486/93 milli TWD Textilwerke Deggendorf GmbH og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

Mál C-359/95 P: Áfrýjað var þann 22. nóvember 1995 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna dómi uppkveðnum þann 18. september 1995 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fyrsta deild með auknum fjölda dómara) í máli T-548/93 milli Ladbroke Racing Ltd og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna, með stuðningi Lýðveldisins Frakklands.

Mál C-369/95: Beiðni um forúrskurð frá Tribunale di Salerno samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 12. október 1995 í máli Somalfruit SpA og Camar SpA gegn Ministero delle Finanze og Ministero del Commercio con l'Estero.

Mál C-374/95: Beiðni um forúrskurð frá Industrial Tribunal, Southampton (Breska konungsríkinu), samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 23. nóvember 1995 í máli James Paul Barker gegn Service Children's Schools.

Mál C-375/95: Mál höfðað þann 30. nóvember 1995 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-377/95 og C-378/95: Beiðni um forúrskurð frá Pretura Circondariale di Roma - Sezione Distaccata di Tivoli, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 15. og 22. nóvember 1995 í sakamáli á hendur Tersilio Onorati og Palma Marulli.

Mál C-379/95 P: Áfrýjað var þann 21. nóvember 1995 af Lýðveldinu Frakklandi dómi dómi uppkveðnum þann 18. september 1995 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fyrsta deild með auknum fjölda dómara) í máli T-548/93 milli Ladbroke Racing Ltd og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna, með stuðningi Lýðveldisins Frakklands.

Mál C-380/95: Mál höfðað þann 5. desember 1995 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-381/95: Mál höfðað þann 6. desember af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Spáni.

Mál C-382/95: Beiðni um forúrskurð frá Bundesfinanzhof samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 7. nóvember 1995 í máli Techex Computer + Grafik Vertriebs GmbH gegn Hauptzollamt München.

Mál C-383/95: Beiðni um forúrskurð frá Hoge Raad der Nederlanden samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 1. desember 1995 í máli Petrus Wilhelmus Rutten gegn Cross Medical Limited.

Mál C-384/95: Beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht des Landes Brandenburg samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 8. nóvember 1995 í máli Landboden-Agrardienste & Co. KG gegn Finanzamt Calau.

Mál C-385/95: Mál höfðað þann 8. desember 1995 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Portúgal.

Mál C-386/95: Beiðni um forúrskurð frá Bundesverwaltungsgericht samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 29. september 1995 í máli Süleyman Eker gegn Land Baden-Württemberg; aðilar að málinu eru: 1) Oberbundesanwalt beim Bundesverwaltungsgericht, 2) Vertreter des öffentlichen Interesses bei den Gerichten der allgemeinen Verwaltungsgerichtsbarkeit in Baden-Württemberg.

Mál C-387/95: Mál höfðað þann 8. desember 1995 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi.

Mál C-393/95: Mál höfðað þann 15. desember 1995 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Belgíu.

Mál C-394/95: Mál höfðað þann 15. desember 1995 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi.

Mál C-82/94 tekið af málaskrá: Andreas Mohringer gegn Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs e.V.

Mál C-108/94 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Pýskalandi.

Mál C-56/95 tekið af málaskrá: Brühler Kreditbank eG gegn Finanzamt Brühl.

Mál C-86/95 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Pýskalandi.

Mál C-101/95 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Pýskalandi.

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi⁽¹⁾ 96/EES/8/14

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi (þriðja deild) frá 13. desember 1995 í sameinuðum málum T-481/93 og T-484/93: Vereniging van Exporteurs in Levende Varkens og Nederlandse Bond van Waaghouders van Levend Vee gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (svín á fæti - ákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar 93/128/EBE og 93/177/EBE um ákveðnar verndarráðstafanir hvað varðar blöðruveiki í svínum í Hollandi og Ítalíu - beiðni um ógildingu - krafa um skaðabætur).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi (þriðja deild) frá 13. nóvember 1995 í máli T-85/94 (122): Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Eugénio Branco Lda (Félagsmálasjóður Evrópu - dregið úr fjárhagsaðstoð - ástæður - málarekstur til að víkja til hliðar útivistardómi).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi 13. desember 1995 í máli T-109/94: Windpark Groothusen GmbH & Co. Betriebs KG gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (fjárstuðningur á sviði orkumála - Thermie-áætlunin - skylda til tilgreina ástæður - álit nefndarinnar - réttur til skýrslugjafar - mat).

Mál T-210/95: Mál höfðað þann 7. nóvember 1995 af European Fertilizer Manufacturers Association gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál T-213/95: Mál höfðað þann 27. nóvember 1995 af Stichting Certificatie Kraanverhuurbedrijf og Federatie van Nederlandse Kraanverhuurbedrijven gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-97/93 o.fl. tekin af málaskrá: Heinz Günther Herken gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (Mál T-142/93) og Hans Röper gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (Mál T-149/43).

Mál T-224/94 tekið af málaskrá: Ferchimex N.V. gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

(¹) Sjá Stjórnartíð. EB nr. C 31, 3. 2. 1996.